

դպրոցներ, աստիճանն ունի, որ Ռուսաց քաղաքական անկեղծարար աստիճանն է: — Այլապես թե՛ 81 աստիճան, բայց կատարեալ առողջութիւնը վայելի, ուստի յոյս կայ, որ դեռ երկար ժամանակ պիտի կարողանայ նորաւոր «արիւնկէի» դործ երազ «ճեղացիկ» գեղարուեստից աշխարհը: Տիգրան, 25 Նոյն. / 6 Նոյ. 1897:

Վ. ՏԻՐԻԾԱՆ



ԳՐԱԿԱՆ

ՌԱՍԻԱՆԻ ՏՐԱՆՍԻԿԱԿԱԹԻՆԵՔ 1896 ՏԱՐԻՈՑ

Ա. ՆԻՐՈՒԿԱՆՆԻ ՏՐԱՆՍԻԿԱԿԱԹԻՆԵՔ

1. Abich H. — Aus kaukasischen Ländern. Reiseberichte. I. Briefe aus den Jahren 1842—1853. II. Briefe aus den Jahren 1859—1874. Wien, pp. XI+608 է. VII+313.
2. Amicus Patriae. — Arm. und Kreta. Eine Lebensfrage für Deutschland. Braunschweig und Leipzig.
3. An old Indian. — Historical Sketch of Armenia and the Armenians in ancient and modern times, with special reference to the present crisis. London, 8°, pp. VIII+200, 5 sh.
4. Anglo-Arm. Association. — England, Turkey and Russia, a historical retrospect. London, 1 d.
5. Antinescu Z. — Autobiographia mea seu: Un voiagiu in timpa de 70 ani, prosa și poezia. Cu illustrationi. Ploiesti, 4°.
6. Apollonio D. Ferd. Rev. — Pro Arm. Conferenza tenuta il 13 dicembre 1896 nella sala dei banchetti. Venezia, 8°, pp. 15.
7. Argyll Duke of. — Our responsibilities for Turkey facts and memories of forty years. London, 8°, pp. 10+166, 2 sh. 8 d.
8. Armenia. — X. Szamosujvar, 8°, 10 fr.
9. L'Arm. persécutée. — Lausanne, 1896 է. 1897, 4°, pp. 16, illustrés.
10. L'Arm. paraissant le 1^{er} de chaque mois. IX. année, éd. M. T., fr. 1875.
11. Armenien Hilferuf an das Schweizer-volk. Zürich, 8°, pp. 8.
12. De Armeniërs. — Tijdschrift voor Nederlands Aadr. gen. XIII, 162—164.
13. B. — Merkwürdige Schlupfwinkel der Armenier. M. N. Nachn., 1896, Nr. 78.
14. B. E. V. — Ros Rosarum ex Horto Poëtarum. Dew of the ever-living rose gathered from the poets, gardens of many lands. 2nd ed. London, 8°, pp. 326, 2 sh. (ի ՎԷԼ ալլոց Armenian roses)
15. Bain R. N. — Armenian description of the holy places in the seventh century. Qu. St., 1896, pp. 346—9.

16. R. Baridon. — Arm. Coup d'oeil général et explicatif sur son histoire et les dern. événements. Lausanne, 8°, pp. 16. 5 cent.
- [ԳԽԻԻԻ. «Մշակ», 1897, թ. 82:]
17. — — Une famille de martyrs en. — Paris. [ԳԽԻԻԻ. «Մշակ», 1897, թ. 82:]
18. Baumgartner A. S. J. — Die ältere Literatur der Armenier: „Stimmen aus Maria-Laach“, 1896, S. 526—541.
19. Beheznilian K. — Armenian Home-Life. An address to the Boys and Girls of England. London, 8°, pp. 16 ill., 2 d.
20. — — In Bonds: An Armenian's Experiences. Second Edition. London, ill., 8°, pp. 63, 1 sh. 6 d.
21. Belck W. — Armenien und seine Bewohner: Mitth. ggr. Ges., Hamburg, XI, pp. 176—9.
22. Belck W. und C. F. Lehmann. — Chaldische Forschungen: Zeitschr. f. Ethnol. XXVIII, pp. 309—327.
23. — — Chaldische Forschungen: Zeitschr. f. Ethnol. XXVII, 4^{te} 578—616.
- [Տայբ'ս նշանակումն արդի Մ. Վ. Վան.]
24. Benndorf P. — Durch Kaukasus: Aus allen Welttheilen, XXVII, pp. 467—472.
25. Bertacchi C. — L'Asia minore, l'Oriente e gli Armeni, con un proemio sulla natura e i limiti della geografia. Messina, Principato, 8°, pp. 71.
26. Blackenhorn M. — Die Armenier: Ggr. Z. II, pp. 219—221.
27. Blackwell Stone Alice. — Armenian Poems, rendered in to English verse. Boston, 8°, pp. 142, Doll. 1.25.
- [ԳԽԻԻԻ. «Մշակ», թ. 40: — Նոր-Նոր, թ. 60:]
28. Bliss, Rev. Edwin M. — T. and the Arm. atrocities, with an Introduction by Miss Frances E. Willard. Illustrated. London, 8°, pp. 574, 10 sh. 6 d.
- [ԳԽԻԻԻ. «Մշակ», 1897, թ. 69:]
29. — — «Դիմ» f Philadelphia.
30. Blue Blooks. — Turkey, Nr. 1 (1895); Nr. 3, 5, 6, 8 (1896); Nr. 1, 2, 3, 7 (1897). pp. XXV+339, 2 sh. 11 d.
31. Bolton H. C. — Armenian Folk-Lore: J. of Folk-Lore IX, pp. 293—6.
32. Bourge G. — De Marseille à Tiflis: Bull. Soc. de ggr. Marseille XIX, pp. 34—52.
33. Brightmann F. E. — Liturgies eastern and western. Vol. I. Eastern Liturgies (Oxford).
34. Brockelmann C. — Die arm. Uebersetzung des Geoponica: Byzant. Zeitschrift, 1896, pp. 385—409.
35. Brooks E. W. — An Armenian visitor to Jerusalem in the seventh century: The English-Histor Review, 1896, II, pp. 93—97.
36. Bryce J. — Transcaucasia and Ararat, being notes of a vacation tour in the autumn of 1876. With engraving and coloured map. Fourth edition, revised with a supplementary chapter on the recent history of the A. question. London, 8°, pp. XIX+526.
37. Burchardi G. — Aus Türkisch-Armenien: Illustrierte Zeitung (1896), pp. 2744.

88. Chah-Zadéyan A. — La presse arménienne: „Revue des Revues“ Nr. 10.—15. Mai (II^e Série) 1896, VII^e année. Vol. XVIII. pp. 359—364.
89. Халатянцъ Г. — Армянскій Эпосъ въ исторіи Арменіи Моисея Хоренскаго. Опытъ критики источниковъ. Часть II. Исследование. Часть II. Матеріалы. Москва 1896. 8°+347+84: 3 руб.
- [Հայկ. Մշակ Թ. 62, 63—70: — Բազմալիզ Թ. 6 հիշ: — Հանդ. Ամս. էլ 210: — Byz. Zeit., 1897, p. 435.]
90. — — Fragmente iranischer Sagen b. G. Magistros, WZKM, X, pp. 217—24.
91. Chantre B. — En Asie Mineure. Souvenirs de voyage en Cappadoce: Tour du monde, 1896, p. 409—480.
92. Chantre E. — Recherches anthropologiques dans l'Asie occidentale. Missions scientifiques en Transcaucasie, Asie Mineure et Syrie, 1890—1894. Lyon, 1895, 4°, pp. XVII+250.
- [Հայկ. L'Anthr. VII, pp. 94—96.]
93. Charmetant P. F. — Martyrologe Arménien. Paris.
- [Հայկ. Մշակ, Թ. 52:]
94. Choix de proverbes et dictons arméniens traduits en français. Venise, pp. 62.
95. Christian ruins in Arm.: Sunday School Times, Vol. 38, pp. 92.
96. Die Reise der Söhne Giffers, aus dem Italienischen des Christoforo Armeno, übersetzt durch Johann Wetsel, 1583, herausgegeben v. Herm. Fischer und Johs. Bolts. Tübingen, 1895, VII+238.
97. Clair-Fisdall W. St. — The conversion of Armenia to the christian faith. London, 8°, pp. 265.
98. Clemenceau G. — Les mass. d'Arm. III^{me} éd., Paris, 1896 և 1897, 8°, pp. 260.
99. Conybeare F. C. — Acta Pilati: Studia biblica et ecclesiastica. Essays chiefly in biblical and patristic criticism by members of the University of Oxford. Vol. IV, pp. 59—139. Թրք. հայ բնագրի:
100. — — A collation of Sinker's texts of the Testaments of Reuben and Simeon with the Old Armenian version: Jew. Qn. Rev. VIII, pp. 260—8.
101. — — A collation of Armenian texts of the Testaments of (1) Judah; (2) Dan; (3) Joseph; (4) Benjamin: և՛ էլ 471—485.
102. — — Ananias of Shirak upon Christmas: „The Expositor“, 1896, pp. 321—337.
103. — — Marcion, and the Panlicians: Ac. L., pp. 182f.
104. — — On an ante-nicene homily of Gregory Thaumaturgus. The homily of St. Gregory the Wonder-worker, concerning the Holy Mother of God, Ewer-Virgin: „The Expositor“, Jun. 1896.
105. — — On the old armenian version of Plato's Apology: Am. J. of Philol. XVI, pp. 300—395.
106. — — On the sources of the text of S. Athanasius: „Journal of Philology“, Vol. XXIV (1896) pp. 285—300.
107. — — On the Western Text of the Acts as evidenced by Chrysostom: American Journal of Philology, Vol. XVII, Nr. 2, pp. 135—171.
108. — — The Armenian version of the New Testament: „The Academy“, Nr. 1239 New Issue February 1, 1896, pp. 98—99.
109. — — The Barlaam and Josaphat legend in the ancient Georgian and Armenian literatures. (Read at Meeting of 19th November 1895: „Folk-Lore“, Vol. VII, Nr. II, June 1896, pp. 101—142.
110. Coussens. — The arm. reb. London.
111. Cumont F. — Note sur une inscription de Sébaste. Rei. arch. XXVIII, 1896, pp. 173—8.
112. Davey R. — Turkey and Armenia: Fortnightly Rev., N. S. LVII, pp. 197—210.
113. Der armenische Patriarch M. Ormanian: Deutscher Merkur. 27. Jahrg., Nr. 50.
114. Der russisch-deutsche Neutralitäts-Vertrag und die orientalische Frage. Von einem Deutschen. Berlin.
115. Les Désastres d'Arm. Lettre d'un Missionnaire: Les Missions catholiques, Lyon, 1896, Nr. 1390, 1392 et 1394.
116. Des Coursons R. — La Réb. arm. son origine, son but. Paris, 1895, pp. 102.
- [Հայկ. Մշակ, 1897, Թ. 79:]
117. Диллонъ Эм. и Фр. Григъ. — Положение дѣлъ въ Турецкой Арменіи; Турецкія вѣ. въ Сасунѣ. Москва 8°, pp. 64, 25 к.
118. Di Pauli, Baron. — Die Christenverfolgung in Arm. „Vaterland“, Nr. 329, 331.
119. Drouet Fr. — De Marseille à Moscou par le Caucase: Soc. normale de ggr. Bull. XIV, 419—436; XV, 50—62; 115—131; 221—48; 332—6; XVI, 36—60.
120. Duchesne L. — Autonomies ecclésiastiques. Églises séparées. Paris, 8°, pp. VIII+356, fr. 3.50.
121. Еризаровъ С. А. — О Водовздатъ въ Закавказскомъ Краѣ. Киевъ, 8° p. 45, 45 кон.
122. Эмиль Н. О. — Исследование и Статьи —, по армянской мѣлологіи, археологій, исторіи и исторіи литературы (за 1858—84 гг.). Съ приложеніемъ переводовъ изъ армянскихъ историковъ. Москва 1896, 8° VII+432. 2 руб. 40 к.
123. Ermoni V. — L'Arménie: Revue de l'Orient Chrétien, 1896, pp. 315—334.
124. — — Marcion dans la littérature arménienne: Revue de l'Orient chrétien, 1896, pp. 461—480.
125. Escherich K. — Aus Kleinasien: Allgemeine Zeitung, Beilage Nr. 8.
126. The Ethnography of Caucasia: Ggr. J. VII, pp. 647 f.
127. Facts about Arm. Sassoon and Reported by a Native. Mr. Gladstone's Speech and Dr. Dillon's article on Arm. New-York, 1895, 8°, pp. 48.
128. Filian G. H. — Arm. and her people. New-York (?), Doll. 3.
129. Freshfield D. — Travel in the Caucasus; Saturday Review LXXXII, pp. 212f.
130. Friend's Armenian Relief Fund. Appeal (London), 8°, p. 4.
131. Geizer H. — Armenien (Geschichte, Litteratur, Kirche). „Realencyklopädie für protestantische Theologie und Kirche“. 1896, 3. Aufl., Band II, pp. 63—92.
- [Թրք. հանդես Ամս. 1897, էլ 45, 72, 97, 145: — Նույնընթաց խոսակցութիւն:]

82. — — Ein Besuch im armenischen Kloster San Lazzaro in Venedig: „Christlicher Volksbote aus Basel“, 1896, Nr. 48—46, pp. 338—341, 347—349, 355—357, 362—364.
83. — — Zur armenischen Götterlehre. Sonderabdruck a. d. „Berichten der Königl. Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften“. Sitzung vom 7. December 1895. Leipzig, 1896, pp. 99—148.
[Թրգ՝. Բազմալիզ 1897, Թ. 1, 3, 4, 8: — ծւանադիրն տանուած:]
84. Gheyn J. van den — Sancti Apollonii Romani acta graeca, ed. — —: Analecta Bollandiana XIV, pp. 284—294.
1874 ին Վենետիկ հրտ. Տայ. Բաբգմանութիւն ընտրելի ալ գործանուած:]
85. Gladstone on the Arm. Question. Speech at Chester August 6th 1895. 6 d.
86. Gladstone W. E. — Verbatim report of the Rt. Hon. — —'s great Speech on the Arm. Atroc. Delivered at Liverpool, Sept. 24th 1896. London, 1 d.
87. Godet. — Les Souffrances de l'Arm. Neuchatel.
88. Gohier A. — Les Mass. d'Arm. Paris, 12^e, pp. 41, fr. 0.60.
89. Greene F. D. — The Rule of the T. and the arm. crisis (Eighteenth thousand). New-York, pp. XIX+192.
90. Halévy J. — Le nouveau déchiffrement des inscriptions cappado-ciennes: Actes du X. Congr. des Or., Sect. III, pp. 67—72.
91. Hahn C. — Reise in die Thäler des Tschorok, Uruch u. Ardon: Beil. Allg. Ztg. Nr. 264, pp. 1—6; հւհ.
92. Harris W. B. — From Batum to Baghdad, via Tiflis, Tabriz, and Persian Kurdistan. London, 8^e, pp. 344, 12 sh.
93. Hidayetta. — . . . Révol. Zürich.
94. Hodgetts E. A. Brayley. — Round about Arm. The record of a journey across the Balkans through Turkey, the Caucasus and Persia in 1895. London, 8^e, pp. XIII—290, 1 map.
95. Horton W. E. — The Royal House of Lusignan, its founder and present representative. Washington, pp. 16.
96. Howard W. W. — The Horror of Arm. New-York, London.
[հւհ. Թ. 79:]
97. Hudry-Ménos M^{me}. — La femme Arménienne. Paris, 8^e, pp. 16.
98. J. A. — Karmannyj russko-armjanskij slovar. Alexandropol, 1895, 8^e, pp. 110.
99. Jensen P. — Die kilikischen Inschriften: Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 1896, II. Heft, pp. 3—20.
100. — — Die Sitze der „Urarto-Chalder“ zur Zeit Tiglatpileser's I. nach Belck und Lehmann: Zeitschrift für Assyriologie XI, pp. 306—309.
101. — — Eine armenische Inschrift „Mutullu'n" von Kommagene?: „Recueil de travaux rel. à la phil. égyptiennes et assyr.“ XVIII — nouv. sér. II (1896), pp. 111—120.
102. Каваровска Л. А. — Положение Армянъ въ Турціи до низверженья державъ въ 1895 году. 2-е издание. Москва 1896. 8^o XXVIII+443ч. Цѣна 1 руб.
103. — — ԴժՅԻ ԵՒ Ս՝ ԳԵԴԻ
104. Kekule v. Stradonitz. — Die Staatsverfassung und Staatsverwaltung der Türkei unter besonderer Berücksichtigung der armenischen Frage. [հւհ. Թ. 79:] Mitt. d. Ges. ogl. Rechts- und Staatswiss., B. I, pp. 76—80.
105. Кождратенко — Этнографическія Карты губерній и областей Закавказскаго края. Тифлисъ.
[հւհ. Թ. 46:]
106. König J. — „Հայք եւ Հայաստան“, Bibliotheka Warsawska LVI, Nr. 56.
107. Кучукъ-Юаннесовъ X. — Армянскія надписи въ г. Григоріополѣ, Херсонской гв. изъ II тома. Труды Восточной Комиссіи Императорскаго Московскаго Археологическаго Общества Москва, 1896, 4^o 16 pp.
108. — — [Ue. e. arm. Inschrift aus dem Ende des XIII. Jh., an e. Kirchenmauer, 20 Werst s. Theodosia u. 12 von der Station Buranduk, in Toplov: Dr. Vost. II, 1 Protok, pp. 60—8.]
109. — — [Alte arm. Hss. in Kišinev: հւհ. Թ. 128 հւհ.]
110. Lalayantz E. — Les anciens chants historiques et les traditions populaires de l'Arménie: Rev. trad. pop. XI, pp. 1—12; 129—138.
[հւհ. Թ. René Basset, ibid, pp. 323:]
111. Lehmann. — „Chaldisch“ und „Armenisch“: Rec. de trav. XVIII, pp. 209—217.
112. Lenoir M. E. — Biographie du P^{re} L. de Lusignan: „Le Biographe“, XVIII^{me} Vol., 3^{me} Livraison, 1896, pp. 38—35.
113. Lepsius J. — Arm. und Europa. Eine Anklageschrift. Berlin-Westende, pp. 245, M. 2.—.
[հւհ. Թ. 33:]
114. — — ԴժՅԻ ԳԵ. Lausanne.
115. Leroy — Beaulieu A. — Les Arm. conférence faite par — —. Paris.
[հւհ. Թ. 100:]
116. Livre, Le jaune. — Ministère des affaires étrangères. Documents diplomatiques. Affaires arm. Paris, 1897, pp. XIX+372.
117. — — ԴժՅԻ. Supplément. Paris, 1897, pp. XV+124.
118. Loroux, Sonnet au P^{re} Léon de Lusignan: „Le Biographe“, XVIII. Vol., 3^{me} Livraison, 1896.
119. Malcolm M. — Englands Responsibility towards Arm. London, pp. 80.
120. — — The case for the Arm. with an introduction by Fr. Sey. Stevenson. London.
121. — — The S. and the powers. London, pp. XVI+308, 8 sh.
122. Marquart J. — Untersuchungen zur Geschichte v. Iran. — 5. Zur Kritik des Faustus v. Byzanz. 6. Hazarapet: „Philologus“, Band LV, Heft 2, 1896, pp. 213—234.
[Թրգ՝. Բազմալիզ 1897 Թ. 2, 6, 183:]

128. Mas. Les — en Arm. Rapport des six ambassadeurs à Const. Lausanne, pp. 40, 30 cent.
124. Maunsell F. R. — Eastern Turkey in Asia and Armenia: Scott. zgr. Mag. XII, pp. 226—241.
125. Мсеріацъ Л. В. — Къ Интерпретациі Ванскихъ надписей. (Zur Interpretation der Keilinschriften von Wan, von Levon Meserjants). Москва, 1896, 8° 10 с. „ΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ“ — Сборникъ статей по филологическимъ и лингвистическимъ въ честь О. Е. Коржа, стр. 891—99.]
126. — — [Ein neues Fragment aus dem armenischen Volksepos: Dr. Vost. II, pp. 70—80.]
127. Meillet M. A. — Varia. V. Position dialectale de l'arménien. VI. Arménien end. VII. Armén. hugotassan, dorektassan: „Mémoires de la Société Linguistique de Paris“, t. IX, Févr. 1896, pp. 136—159. Extrait pp. 24.
128. Melik-David Beg S. — Le dialecte de Marache. Extrait des Mélanges Charles de Harlez. Leide (1896), 4°, pp. 204—211.
129. Merza J. — A hazai örménység jövője. Kolozsvár.
130. Messe, die heilige — nach armenischem Ritus. Wien, Druck und Verlag der Mechtharisten-Congregation, 8°, pp. 62, fr. 1.—.
131. Москвичъ Г. — Кавказъ, географическій, этнографическій, историческій и экономическій очеркъ, Одесса.
- [Հայր. „Մշակ“, № 37:]
132. Mourier J. — L'Art au Caucase. Première partie: Art religieux. L'architecture. Paris, Maisonneuve 8°, pp. 26.
- [Հայր. „Մշակ“, № 15:]
133. — — Deuxième partie: Arts industriels. La poterie et la verrerie. Paris.
134. Müller Fr. — Armeniaca: WZKM, X, pp. 91—101.
135. — — Die arm. Handschriften des Klosters von Argmi (Arghana). Wien, 1896.
- [Հայր. „Արարատ“, № 10, էջ 458:]
136. — — Die armenischen Handschriften von Sewast (Siwas) u. Şenquş. Wien, 1896, 8°, էջ 1—13, 30 kr.
137. — — Neupersische und armenische Etymologien: WZKM, X, pp. 174—184; 270—280.
138. — — Nicht-mesopotische Schriftzeichen bei den Armeniern: — էջ 129—132.
139. — — Zwei armenische Inschriften aus Galizien und die Gründungsurkunde der armenischen Kirche in Kamenec Podolak. Mit 2 Tafeln. Sitzungsberichte der kais. Akademie der Wissenschaften in Wien, phil.-hist. Classe, Band, CXXXV. Separatdruck, Wien, 1896, 8°, pp. 8.
- [Մասնաձև թղթ. Հանդ. Ամս., 1897, էջ 19:]
140. Müller-Simonis. — Vom Kaukasus zum persischen Meerbusen. Durch Armenien, Kurdistan und Mesopotamien. Autoris. Uebersetzung aus dem Franz. Mainz, pp. VIII+850, 4°, M. 12.—.
- [Հայր. Oesterreich. Literaturblatt, pp. 721.]
141. Никольскій М. В. — Къинобразныя надписи Закавказья: „Матеріалы по Археологіи Кавказу.“ Выпускъ V. Москва. 4° 131 с. XXXIII Табл.

142. — — Kînoobraznaja nadpis' iz Ganli-Papa okolo Érivani: Dr. Vost. II, pp. 24—7.
143. Nirschl Dr. J. — Der Briefwechsel des Königs Abgar v. Edessa mit Jesus in Jerusalem oder die Abgarfrage: „Der Katholik“, pp. LXXVI, II. Jahrg. Dritte Folge, Band XIV, 1896, Juli—September 422.
144. Nilles N. — Kalendarium manuale utriusque ecclesiae orientalis et occidentalis academiis clericorum accommodatum auspiciis commissarii apostolici auctus atque emendatus iterum ed. Tomus I. Innsbruck, 8°, pp. LXXII+534.
145. Note on Armenian Literature: Sunday School Times, Vol. 38, pp. 204.
146. Note présentée au Parlement et au Gouvernement Français par la Société Franco-Arm. Paris, 8°, pp. 8.
147. Novikoff O. — Russia and England: „Proposals for a New Departure“ edited, by W. T. Stead. London. „Review of Reviews“, 8°, pp. 64, 6 d.
148. Bericht über einen Vortrag von Oberhummer über „Griechen, Türken und Armenier“: Beil. der Allg. Ztg., Nr. 272, pp. 7.
149. Orden. — Die armenischen Frauen: Globus, LXX, pp. 214—7.
150. Pascal, le Chanoine. — Histoire de la maison Royale de Lusignan. Paris, 8°, pp. V+200.
151. Pehrsson P. — Armenierna och deras nöd. Stockholm, 8°, pp. 24.
152. Penelope. — Prof. Minas T.: „The Spinning Wheel“, Vol. III (1896), Nr. 191, pp. 63.
153. Philarmène. — La vérité sur les mas. d'Arm. Documents nouveaux ou peu connus. Rapports de témoins oculaires, correspondances particulières, extrait des journaux par un Philarmène. Paris, 8°, pp. 128.
154. Philonis — Alexandrini Opera quae supersunt. Vol. I. edidit Cohn. Berolini. 8°, pp. CXIV+298.
155. Pisani P. — Les chrétiens du rite oriental à Venise et dans les possessions vénétiennes (1439—1791). Extrait de la Revue d'histoire et de littérature religieuses. Paris, 1896, 8°, pp. 28.
156. — — Les massacres d'Arm. Conférence faite à l'institut cath. de Paris le 3. mai 1896. (Extrait de la Revue de l'institut cath. de Paris.) Paris, Ponsielgue, 8°, pp. 24.
157. Pr-skij. — Ot Aleksandropolja do Karsa: Kavkaz, 1895, Nr. 147.
158. Question, La — Arm. Paris, 8°, pp. 16.
159. Raabe R. — Ιστορία Αλεξανδρου. Die armenische Uebersetzung der sagenhaften Alexander-Graphie (Pseudo-Callisthenes) auf ihre mythmassliche Grundlage zurückgeführt. Leipzig, 8°, pp. VIII+107.
160. Reckendorf H. — Die Entzifferung der hettitischen Inschriften: Zeitschrift für Assyriologie, XI, pp. 1—40, 105.
161. Sargsjanz S. N. — [Հոթ ու որդինս մէջ տեղի ունեցած կողմն արդե՞ր Ռեզնցնց քով]: Dr. Vost. II 1, Protok., pp. 85—9.
162. Sazonov A. N. — Nêskol'ko cifr ob Ajmajach na Kavkazê: Russkij Mysl', 1896, IX, 4. pp. 58—78.

163. Scheil F. V. — Inscription Vannique de Melasgeret: Rec. de trav. XVIII, pp. 15—29, 77 հ.հ.
164. Schlumberger G. — L'Épopée Byzantine à la fin du dixième siècle. Paris, fr. 35.—
165. Schütte R. — Der Aufstand des Leon Tornikes im Jahre 1047. Gymnasialprogr. Plauen in V., 40, pp. 32.
166. Seth M. J. — History of the Armenians in India: Opinions of the press. Calcutta, pp. 8.
167. Spanuth-Pöhlde. — Armenien. Beitrag zur Kenntniss der Geschichte, der kirchlichen und äusseren Verhältnisse des Landes: „Zeitfragen des christlichen Volkslebens“. (Heft 155) Band XXI, Heft 3. Stuttgart, pp. 48, M. —80.
- [ՀԱՅԴ. Աղարատ, Թ. 10:]
168. Սթրոմբոնի Տ. Ս. — Սթրոմբոնի Տ. Ս. — Բաղնիք. Բաղնիքի մասին: 64 էջ, 60 անդ.
169. Stead W. T. — The haunting horror in Arm. or Who will be damned for this. London, 80, pp. 63, 1 d.
170. — — „The Assassin“ or St. George to the Rescue! What we ought to do. London. „Review of Reviews“. 80, pp. 36, 1 d.
171. Stenin P. v. — Die Kurden des Gouvernements Erivan: Globus LXX, pp. 221—6.
172. Student of History. — Armenian atroc. etc. London, 1895, 10 d.
173. Szondiöff, Bresnitz v. — A. H. und die Christenverfolgungen etc. Berlin und Leipzig, 80, pp. IV + 73, M. 1.—
174. Szongott K. — Armenisches Märchen aus Siebenbürgen. Irék ցոցնէ. Die drei Nüsse: Ethn. Mitth. aus Ungarn. V., pp. 58 f.
175. Tachella Dr. E. — Les Anciens Pauliciens et les modernes Bulgares catholiques de la Philippopolitaine: Le Muséon et la Revue des Religions, Nr. 1, 2, 3, 1897, [Թարգմանումը մասամբ Բաղնիքի 1897, Թ. 4.]
176. Tchérax M. — Homère et les Arméniens. Extrait des „Mélanges Charles de Harlez“, 1896, pp. 303—306.
- [Թրգմ. Բաղնիքի Թ. 9:]
177. Tchobanian A. — Raffi, le grand romancier arménien.
178. — — Djelaledin, scènes de la vie arméno-kurde. Revue des Revues, Décembre, pp. 15 հ.հ.
179. Teza E. — Le gesta di s. Cristoforo nella tradizione armena: Atti del R. Ist. Veneto di sc. Ser. VII, T. VI disp. 7.
181. — — L'Oriente Porporino, dai sonetti di Guglielmo Waston. Padova, 1896. (The Purple East, a series of sonnets on England's desertion of Armenia, by W. Waston. London, 1896, pp. 7.) — Edizione di 30 esemplari non dati al commercio.
182. — — Pater nostro di Armeni. Padova, 1896. Edizione di XXX esemplari, pp. 2.
180. Tigrane Yergat. — Le mouvement littéraire arménien. Revue des Revues, Décembre 15 f. [ՀԱՅԴ. Սթր. Թ. 102:]
183. Vambéry H. — Armenien und Kurden: Deutsche Rundschau, 1896, 22. Jahrg., Heft 6.

184. Vartoogian A. P. — Armenia's Ordeal. A sketch of the main features of the history of Armenia; and an inside account of the work of American Missionaires among Armenians, and its ruinous effect. New-York, 1 (pp. V + 101) and 2 ed., pp. X + 179. Illus. Price 1 st. (fr. 5.—).
185. Waston W. — The purple east, a series of sonnets on England's desertion of Arm. by —, London, 80, pp. 48.
186. Die Verbreitung der Armenier in der asiatischen Türkei und in Transkaskasien. Nach G. L. Seloney u. N. v. Seidlitz. Petermann's Mitth., 42 B., Nr. 1.
187. — — Նշանի աշխարհացոյց տախտակը. անդ.
188. Weber, Dr. S. — Zur Geltung der heiligen Schrift bei den alten Armeniern: Theologische Quartalsschrift LXXVIII, pp. 463—489.
- [Թրգմ. Բաղնիքի 1897, Թ. 4, 7, 9, 10: — Նշանի մաս. 1897, էջ 129:]
189. Willard Miss. — Turkey. London, 1896 (?).
190. Williams A. W. & Gabriel, Dr. M. S. — Bleeding Armenia.
191. Wintle W. J. — Arm. and its horrors. Second edition, with an Additional Chapter. London, 1896, 80, pp. 120.
192. — — Նշան. Բ. Գ. 1 հ.
- [ՀԱՅԴ. Մշակ, 1897, Թ. 16:]
193. Zartarian Roupen. — Tre armeniske eventyr: Samtiden, pp. 250—5.



ԳՐԱԳԻՏԱԿԱՆ

ՅՈՒՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՐԵ ԳՐԱԴԱՐԱՆԱՆԵՐ

(Հարմարեցնելու)

Զեյնալի — Գրգռնիկի համարումը:

Զեռագիրը պատրաստելու առնել Տեղեւալը հարկ է գիտնալ Թե ինչ ծաւալ պիտի ունենայ իւր յօդուածը, տեսարանը, գիրքը եւն: Բնական է թէ ձիշդ հաշիւ կրնայ ընել գրողը միայն այն տոնին երբ ձեռագիրն ամբողջապէս պատրաստ կ'ըլլայ: Գրքին ծաւալը կախում ունի նախ գրեցու ընտրութենէն. սակայն հոս կ'ուզենք նշանակել այն կարգն ու գիրքին ծամբան, որով ապահովապէս գաղափար կ'ունենայ հեղինակն իւր սպագրքի՛ն գրքին ընդարձակութեան վրայ, շարկաւ գիրք մը գրելու տոնին Տեղեւալը պիտի ուզէ իւր առջեւ ունեցած կամ տեսած գրքի մը ձեւով եւ ընդարձակութեամբ հրատարակել իւր երկասիրութիւնը: Երբ այսպիսի գիրք մը նշանակած ըլլայ Տեղեւալն իւր օրինակ, պէտք է իւր ձեռագրին էջերը յարմարեցնել այն գրքին էջերուն ըստ կարելւոյն: Պէտք է նոյն գրքին մէկ էջին վրայ համարել սողի: